

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

Leo Messi



O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

Skorośmy się rozpisywali o Ronaldzie, to nie wypada pominąć Messiego. :) Połączenie Leo Messi to zestawienie zdrobniającej formy imienia i pierwszego członu nazwiska argentyńskiego piłkarza, którego pełna osobowa nazwa własna brzmi: Lionel Andrés Messi Cuccittini. Nazwisko Messi odmieniamy tak samo jak każde inne nazwisko męskie zakończone na -i, czyli według paradygmatu przymiotnikowego: Messi, Messiego, Messiemu, Messiego, z Messim, o Messim (jak Kowalski, Kowalskiego, Kowalskiemu, Kowalskiego, z Kowalskim, o Kowalskim czy Zanussi, Zanussiego, Zanussiemu, Zanussiego, z Zanussim, o Zanussim). A co z imieniem? Niezdrobniacie odmieniamy: Lionel, Lionela, Lionelowi, Lionela, Lionelem, Lionelu. Ale zdrobniatego imienia Leo nie odmieniamy i nie powinniśmy odmieniać. Dlaczego? Dlatego, że imię Leo należy do tych imion, które stanowią wyjątek od zasady odmieniania imion męskich zakończonych na -o. Zgodnie z zasadą [240] 61.2. SO PWN „Odmieniają się imiona męskie zakończone w wymowie (...) na -o, np. Benito (Benita, o Benicie), Claudio (Claudia, o Claudiu) (...)”, jednak „Większość krótkich imion męskich zakończonych na -o: Leo, Mao, Theo, Ugo, a także Delano nie odmienia się”. Poprawnie zatem: Leo Messi, Leo Messiego, Leo Messiemu, Leo Messiego, z Leo Messim, o Leo Messim.